

PALLIATIVE CARE & HOSPICE

Palliative care and hospice address the needs of patients with advanced illness, with a focus on relieving pain and symptoms as well as improving quality of life — but they are not the same.



Palliative Care

Palliative care is appropriate at any stage of a serious illness, including from the time of diagnosis, and can be provided alongside curative treatment.

- Care management & coordination
- Medication management



Hospice

Hospice is for those who have a prognosis of less than six months to live and are not pursuing curative treatment. The focus is on making the patient's life as comfortable as possible for the time that is left.

- Medication & medical supplies
- Bereavement services



緩和ケアとホスピス

緩和ケアとホスピスはどちらも、進行性の病を持つ患者のニーズに対処し、苦痛や症状の緩和、さらには生活の質（クオリティ・オブ・ライフ）の向上に重点を置いていますが、同じものではありません。



緩和ケア

緩和ケアは、診断された時を含め、深刻な病気のあらゆる段階に適用でき、治療的処置と並行して提供可能です。

- ▶ 医療ケアの管理と調整
- ▶ 投薬管理



緩和ケアとホスピス

主なサービス：

- ▶ 痛みと症状の管理
- ▶ 事前医療計画
- ▶ 心理社会的・精神的サポート
- ▶ 個人及び家族へのカウンセリング
- ▶ 病院、介護施設、あるいは自宅にてサービスを受けられる



ホスピス

ホスピスは余命6か月未満と宣告され、治療的処置を求めている方が対象です。患者が残された時間を可能な限り快適に過ごせるようにすることに重点を置いています。

- ▶ 投薬と医療用品
- ▶ 遺族サービス

